

**(DE) ACHTUNG!**

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

**(EN) WARNING!**

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

**(NL) LET OP!**

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

**(FR) ATTENTION!**

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

**(IT) ATTENZIONE!**

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

**(ES) ATENCIÓN!**

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

**(PL) UWAGA!**

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

**(FI) HUOMIO!**

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

**(CZ) POZOR!**

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

**(RU) ВНИМАНИЕ!**

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

**(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

**(RO) ATENȚIUNE!**

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

**(BG) ВНИМАНИЕ!**

Преди Да Започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО упрѢВАНИЕТО За безопасност!

**(TR) DİKKAT!**

Montaja ba'damadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

**(HU) FIGYELEM!**

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

**(SV) OBS!**

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

**(HR) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

**(SL) POZOR!**

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so priložena!

**(SK) POZOR!**

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

**(PT) CUIDADO!**

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

**(BA) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

**(LT) DĖMESIO!**

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

**(ET) HOIATUS!**

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

**(DA) OBS!**

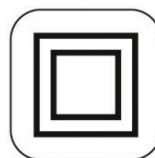
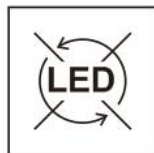
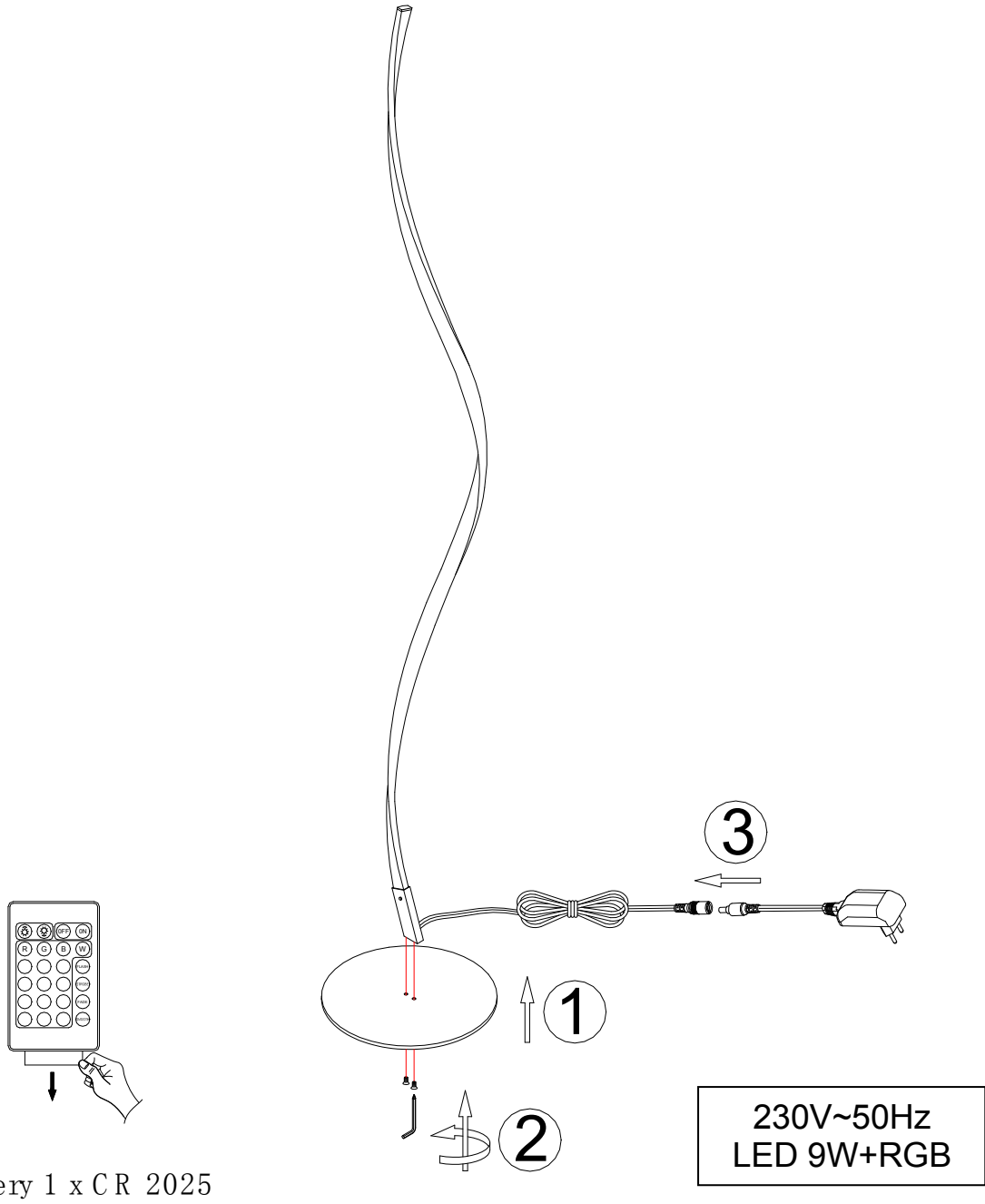
Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

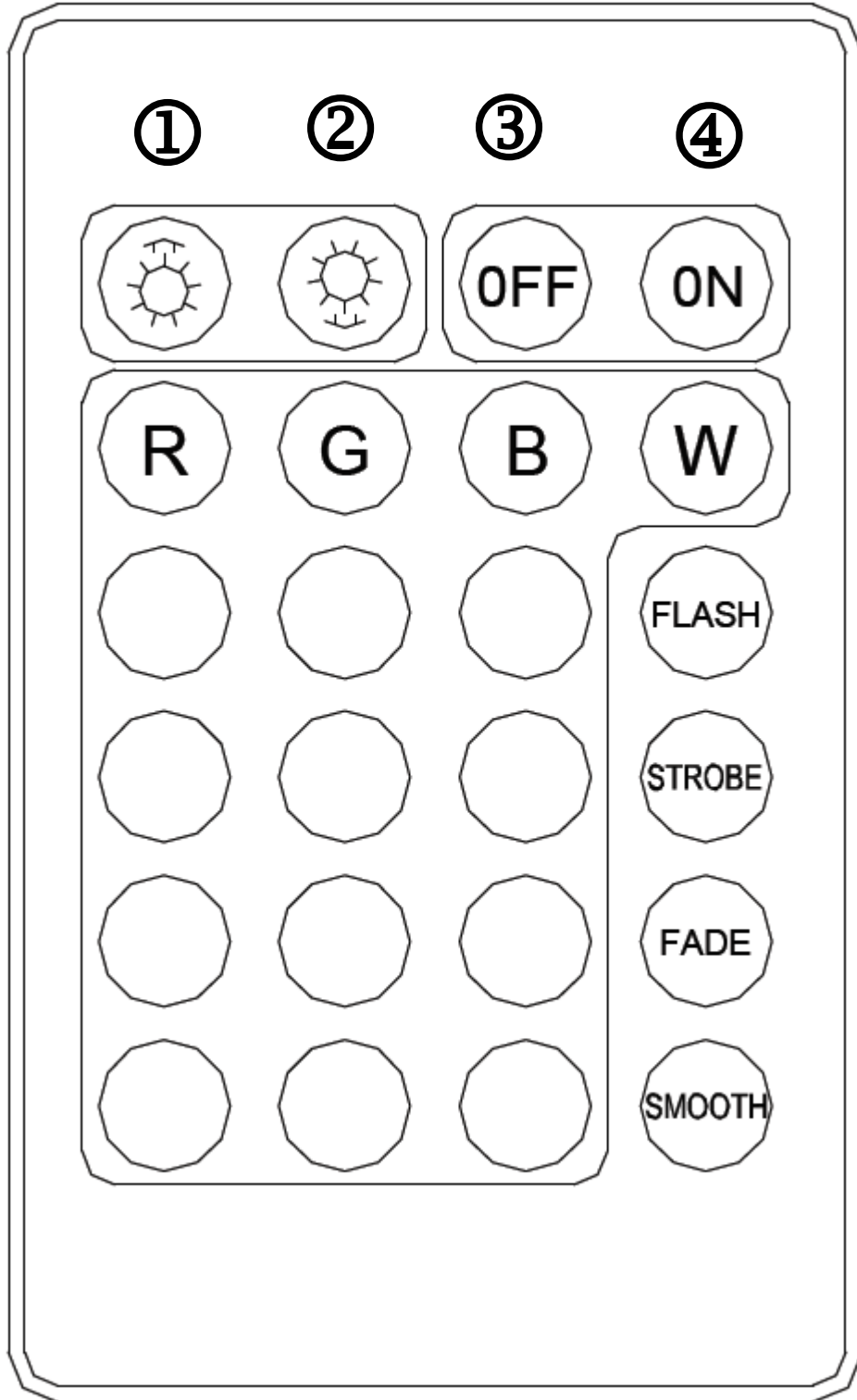
**(NO) ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

**(LV) UZMANĪBU!**

Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!





## RL

**Funktionsweise der Fernbedienung**

- Helligkeit erhöhen
- Helligkeit reduzieren
- Gerät ausschalten
- Gerät einschalten
- Direktauswahl von 16 Farben beim Drücken der jeweiligen Tasten.
- Farbmodus «FLASH»
- Farbmodus «STROBE»
- Farbmodus «FADE»
- Farbmodus «SMOOTH»

## RL

**Работа под дистанционным управлением**

- Увеличить яркость
- Уменьшить яркость
- Выключить лампу
- Включить лампу
- Непосредственный выбор 16 цветов нажатием соответствующей
- Цветовой режим «FLASH»
- Цветовой режим «STROBE»
- Цветовой режим «FADE»
- Цветовой режим «SMOOTH»

## RL

**Obsluha pomocou diaľkového ovládania**

- Zvýšenie jasu
- Zníženie jasu
- Vypnutie lampy
- Zapnutie lampy
- Priamy výber 16 farieb stlačením príslušného tlačidla
- Režim farby «FLASH»
- Režim farby «STROBE»
- Režim farby «FADE»
- Režim farby «SMOOTH»

## RL

**Bediening met de afstandbediening**

- Helderheid verhogen
- Helderheid verlagen
- De lamp uitzetten
- De lamp aanzetten
- Directe selectie van 16 kleuren door op de overeenkomstige toets te
- Kleurmodus «FLASH»
- Kleurmodus «STROBE»
- Kleurmodus «FADE»
- Kleurmodus «SMOOTH»

## RL

**Работа с дистанционного управление**

- Увеличаване на яркостта
- Намаляване на яркостта
- Изключване на лампата
- Включване на лампата
- Директен избор на 16 цвята чрез натискане на съответния бутон
- Цветови режим «FLASH»
- Цветови режим «STROBE»
- Цветови режим «FADE»
- Цветови режим «SMOOTH»

## RL

**Oregulavimas nuotolinio valdymo pulteliu**

- Ryškumo padidinimas
- Ryškumo sumažinimas
- Lempos išjungimas
- Lempos įjungimas
- Pasirinkimas tiesiogiai iš 16 spalvų, paspaudus atitinkamą mygtuką
- Spalvos režimas «FLASH» (žybsėjimas)
- Spalvos režimas «STROBE» (blyksėjimas)
- Spalvos režimas «FADE» (laipsniškas ryškumo mažėjimas)
- Spalvos režimas «SMOOTH» (tolygumas)

## RL

**Obsługa pilotem zdalnego sterowania**

- Zwiększanie jasności
- Zmniejszanie jasności
- Wyłączenie lampy
- Włączenie lampy
- Bezpośredni wybór 16 kolorów poprzez naciśnięcie odpowiedniego
- Tryb koloru «FLASH»
- Tryb koloru «STROBE»
- Tryb koloru «FADE»
- Tryb koloru «SMOOTH»

## RL

**Funktioner med fjärrkontrollen**

- Öka ljusstyrkan
- Minska ljusstyrkan
- Släcka lampan
- Tända lampan
- Direkt val av 16 färger genom att trycka på avsedd knapp
- Färgläge «FLASH»
- Färgläge «STROBE»
- Färgläge «FADE»
- Färgläge «SMOOTH»

## RL

**Drift med fjernkontrollen**

- Øk lysstyrke
- Reduser lysstyrke
- Slå av lampen
- Slå på lampen
- Direkte valg av 16 farger ved å trykke på relatert knapp
- Fargemodus «FLASH»
- Fargemodus «STROBE»
- Fargemodus «FADE»
- Fargemodus «SMOOTH»

## RL

## DE

## RL

**Operation with the remote control**

- Increase brightness
- Reduce brightness
- Switch the lamp off
- Switch the lamp on
- 16 colors can be selected directly by pressing a button
- Color mode «FLASH»
- Color mode «STROBE»
- Color mode «FADE»
- Color mode «SMOOTH»

## RL

**Λειτουργία με το τηλεχειριστήριο**

- Αύξηση φωτεινότητας
- Μείωση φωτεινότητας
- Απεργολοποίηση λάμπας
- Ενεργοποίηση λάμπας
- Άμεση επιλογή 16 χρωμάτων με το πάτημα του σχετικού κουμπιού
- Λειτουργία χρώματος «FLASH»
- Λειτουργία χρώματος «STROBE»
- Λειτουργία χρώματος «FADE»
- Λειτουργία χρώματος «SMOOTH»

## RL

**Utilização com o controlo remoto**

- Aumentar a luminosidade
- Diminuir a luminosidade
- Desligar a lâmpada
- Ligar a lâmpada
- É possível seleccionar diretamente 16 cores premindo o botão
- Modo de cor «FLASH»
- Modo de cor «STROBE»
- Modo de cor «FADE»
- Modo de cor «SMOOTH»

## RL

**Funzionamento con il telecomando**

- Aumenta la luminosità
- Riduci la luminosità
- Spegni la lampada
- Accendi la lampada
- Selezione diretta di 16 colori premendo il relativo pulsante
- Modalità colore «FLASH»
- Modalità colore «STROBE»
- Modalità colore «FADE»
- Modalità colore «SMOOTH»

## RL

**Uzaktan kumanda ile çalıştırma**

- Parlaklığı artır
- Parlaklığı azalt
- Lambayı kapat
- Lambayı aç
- İlgili düğmeye basılarak doğrudan 16 renk seçimi
- «FLASH» Renk modu
- «STROBE» Renk modu
- «FADE» Renk modu
- «SMOOTH» Renk modu

## RL

**Kaugjuhtimiseseadme käsitsesine**

- Suurendage heledust
- Vähendage heledust
- Lülitage lamp välja
- Lülitage lamp sisse
- 16 värvri otsene valik, vajutades sellega seotud nupule
- Värvirežiim «FLASH»
- Värvirežiim «STROBE»
- Värvirežiim «FADE»
- Värvirežiim «SMOOTH»

## RL

**Käyttö kaukosäätimellä**

- Lisää kirkkautta
- Vähennä kirkkautta
- Kytke valaisin pois päältä
- Kytke valaisin päälle
- Suora 16 värin valinta painikkeilla
- Väritila «FLASH»
- Väritila «STROBE»
- Väritila «FADE»
- Väritila «SMOOTH»

**Upravljanje daljinskim upravljačem**

- Povečaj svjetlinu
- Smanji svjetlinu
- Ugasi lampu
- Upali lampu
- Izravan odabir 16 boja pritiskom na odgovarajući gumb
- Način rada u boji «FLASH»
- Način rada u boji «STROBE»
- Način rada u boji «FADE»
- Način rada u boji «SMOOTH»

## RL

**Lietošana, izmantojot tālvadības pulti**

- Palielināt spilgtumu
- Samazināt spilgtumu
- Izslēgt lampu
- Ieslēgt lampu
- Tieša 16 krāsu izvēle, nospiežot attiecīgo pogu
- Krāsu režīms «FLASH»
- Krāsu režīms «STROBE»
- Krāsu režīms «FADE»
- Krāsu režīms «SMOOTH»

## EN

## RL

**Fonctionnement avec la télécommande**

- Augmentez la luminosité
- Réduisez la luminosité
- Éteignez la lampe
- Allumez la lampe
- Sélectionnez directement 16 couleurs en appuyant sur le bouton
- Mode couleur «FLASH»
- Mode couleur «STROBE»
- Mode couleur «FADE»
- Mode couleur «SMOOTH»

## RL

**Utilizarea telecomenzii**

- Creșterea luminozității
- Micșorare luminozitatea
- Pornire lumină
- Oprire lumină
- Selectare directă a 16 culori prin apăsarea butonului corespunzător
- Mod culoare «FLASH»
- Mod culoare «STROBE»
- Mod culoare «FADE»
- Mod culoare «SMOOTH»

## RL

**Rukovanje daljinskim upravljačem**

- Povećajte osvijetljenost
- Smanjite osvijetljenost
- Isključite lampu
- Uključite lampu
- Direktan izbor 16 boja pritiskom na odgovarajuće dugme
- Režim boje «FLASH»
- Režim boje «STROBE»
- Režim boje «FADE»
- Režim boje «SMOOTH»

## RL

**Operación con el control remote**

- Aumenta el brillo
- Reduce el brillo
- Apaga la lámpara
- Enciende la lámpara
- Selección inmediata de 16 colores al pulsar el botón correspondiente
- Modo de color «FLASH»
- Modo de color «STROBE»
- Modo de color «FADE»
- Modo de color «SMOOTH»

## RL

**Kezelés a távvezérlővel**

- Fényerő növelése
- Fényerő csökkentése
- Lámpa lekapcsolása
- Lámpa felkapcsolása
- Közvetlen választás a 16 szín közül a megfelelő gomb megnyomásával
- «FLASH» színmód
- «STROBE» színmód
- «FADE» színmód
- «SMOOTH» színmód

## RL

**Betjening med fjernbetjeningen**

- Skrú op for lysstyrke
- Skrú ned for lysstyrke
- Sluk for lampen
- Tænd for lampen
- Direkte valg af 16 farver ved at trykke på den tilhørende knap
- Farvetilstand «FLASH»
- Farvetilstand «STROBE»
- Farvetilstand «FADE»
- Farvetilstand «SMOOTH»

## RL

**Operace s dálkovým ovládáním**

- Zvýšit jas
- Snižit jas
- Vypnout svítlnu
- Zapnout svítlnu
- Vyberte si z 16 barev stisknutím příslušného tlačítka
- Barevný režim «FLASH»
- Barevný režim «STROBE»
- Barevný režim «FADE»
- Barevný režim «SMOOTH»

## RL

**Upravljanje z daljinskim upravljalnikom**

- Povečavajte svetlost
- Zmanjšajte svetlost
- Izklpite žarnico
- Vklopite žarnico
- Neposredna izbira 16 barv s pritiskom ustreznega gumba
- Barvni način «FLASH»
- Barvni način «STROBE»
- Barvni način «FADE»
- Barvni način «SMOOTH»

## RL

**Način funkcionisanja daljinskog upravljača**

- Povećavanje osvetljenosti
- Smanjenje osvetljenosti
- Isključivanje uređaja
- Uključivanje uređaja
- Direktan izbor od 16 boja pri pritiskanju odgovarajućih tastera.
- Režim boje «FLASH»
- Režim boje «STROBE»
- Režim boje «FADE»
- Režim boje «SMOOTH»

## RL

## NL

**Bediening met de afstandbediening**

- Helderheid verhogen
- Helderheid verlagen
- De lamp uitzetten
- De lamp aanzetten
- Directe selectie van 16 kleuren door op de overeenkomstige toets te
- Kleurmodus «FLASH»
- Kleurmodus «STROBE»
- Kleurmodus «FADE»
- Kleurmodus «SMOOTH»

## RL

**Работа с дистанционного управление**

- Увеличаване на яркостта
- Намаляване на яркостта
- Изключване на лампата
- Включване на лампата
- Директен избор на 16 цвята чрез натискане на съответния бутон
- Цветови режим «FLASH»
- Цветови режим «STROBE»
- Цветови режим «FADE»
- Цветови режим «SMOOTH»

## RL

**Oregulavimas nuotolinio valdymo pulteliu**

- Ryškumo padidinimas
- Ryškumo sumažinimas
- Lempos išjungimas
- Lempos įjungimas
- Pasirinkimas tiesiogiai iš 16 spalvų, paspaudus atitinkamą mygtuką
- Spalvos režimas «FLASH» (žybsėjimas)
- Spalvos režimas «STROBE» (blyksėjimas)
- Spalvos režimas «FADE» (laipsniškas ryškumo mažėjimas)
- Spalvos režimas «SMOOTH» (tolygumas)

## PL

**Obsługa pilotem zdalnego sterowania**

- Zwiększanie jasności
- Zmniejszanie jasności
- Wyłączenie lampy
- Włączenie lampy
- Bezpośredni wybór 16 kolorów poprzez naciśnięcie odpowiedniego
- Tryb koloru «FLASH»
- Tryb koloru «STROBE»
- Tryb koloru «FADE»
- Tryb koloru «SMOOTH»

## RL

**Funktioner med fjärrkontrollen**

- Öka ljusstyrkan
- Minska ljusstyrkan
- Släcka lampan
- Tända lampan
- Direkt val av 16 färger genom att trycka på avsedd knapp
- Färgläge «FLASH»
- Färgläge «STROBE»
- Färgläge «FADE»
- Färgläge «SMOOTH»

## RL

**Drift med fjernkontrollen**

- Øk lysstyrke
- Reduser lysstyrke
- Slå av lampen
- Slå på lampen
- Direkte valg av 16 farger ved å trykke på relatert knapp
- Fargemodus «FLASH»
- Fargemodus «STROBE»
- Fargemodus «FADE»
- Fargemodus «SMOOTH»

## RL

## FR

## RO

## BA

## ES

## HU

## DK

## CZ

## SL

## RS